

HIRADÓ

NAPILAP.

ALAPITVA 1871.

CSÜTÖRTÖK, 1931 ÁPRILIS 2

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Velički
Bečkerek, Obilježeva uca 3. szám. Telefon: 21

60. ÉVFOLYAM 76. SZÁM

Felírói árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár.

Ötlete a király tegnap aláírta az új fizetvénytörvényt.

A beográdi Cvijeta Zuzovity szalóban ma délelőtt nyílt meg a modern német művészek kép- és szoborkiállítása.

Bukaresti lapok értesülése szerint, a kisentente konferenciát nem májusban, hanem április 20-ikán tartják meg Színájában vagy Herkulesfürdőn.

Bernhard Shaw, aki Athénból jövet két napot Cetinjében tartózkodott, tegnap Beogradba érkezett, ahol több napig marad.

Az osztrák szövetségi kormány a beográdi és budapesti osztrák követ útján 1931 július elsejére felmondotta egy a Jugoszláviával, mint a Magyar országgal fennállott kereskedelmi szerződést.

A londoni „Daily Herald” úgy véli, hogy a hivatalos konzervatív-párt és lord Beaverbrook kibékülése azon a titkos megállapodáson alapult hogy Baldwin nemsokára önként visszavonul a párt vezetésétől.

A szerencsétlenül járt R k01. angol óriás léghajó katasztróájának megvizsgálására kiküldött bizottság holnap teszi közzé jelentését. A szerencsétlenség okát a bizottság tagjai egyhangulag a gázvesztésnek tulajdonítják. A gázvesztésért viszont a rossz időjárás, a heves szél, esetleg a burkolat lukacsossága is okozhatta. A katasztrófát mindenestre siettetten egy nagyobb mérvű szakadás.

A Párizsban rendezendő nagy francia gyarmatügyi kiállítás tartamára május elsejétől szeptember 30-ikáig a francia kormány rendelete szerint, a kiállítás külföldi látogatóit felmentik az utlevél bemutatása alól. Tehát minden külföldi állampolgár utlevél nélkül léphet át a határt, csupán személyazonosságát igazolmányt kell felmutatnia, amit a külföldi francia követségek adnak ki és amely a kiállítás egész tartamára érvényes.

Babulovity Martin timoki járásbeli földműves a múlt év november 25-én egyetlen késszurással megölte a feleségét. Babulovity rossz viszonyban élt a feleségével és mostohafiával és amikor a kritikus napon ebédhez ült, fia odaugrott hozzá, kikapta a kezéből a kenyeret és kidobta az ablakon. A gazdálkodó ingerülten ugrott fel és a kezében tartott konyhakéssel megtámadta a fiát, aki könnyebben sebesülten végül is kénytelen volt elmenekülni. A vértől megittasult Babulovity most a feleségére támadt és egyetlen késszurással megölte. A zajecsbíró bíróság tízenhat évi börtönrre ítélte és büntetését most a fellebbviteli bíróság hét évi börtönrre szállította le.

Gazdasági közeledés Jugoszlávia és Magyarország között.

A beográdi „Politika” a jugoszláv—magyar kamara nagy jelentőségéről.

Beograd, apr. 1.

A beográdi Politika vezetőhelyen közli Sityarevity Milivoj, a jugoszláv—magyar kamara jugoszláv vezetőségi tagjának a cikkét, amelyben a jugoszláv—magyar kamara közelmúlt megalakulásával kapcsolatosan a következőket írja:

— Kellems jelenség, hogy a kereskedők és gyárosok sorából vetődött fel legutóbb Jugoszlávia és Magyarország gazdasági közeledésének az eszméje. Ez ennél jelentőségtelesebb, mert a közeledés eszméje

nem szuggesztív eredetű, hanem minden befolyástól mentesen, spontán keletkezett.

Jól felfogott közös gazdasági érdekek teremtették elő a gazdasági közeledést és együttműködést. A háboru utáni nehéz gazdasági viszonyok kényszerítik a szomszédokat arra, hogy barátságos viszonyba kerüljenek egymással.

A gazdasági tényezők megértést kérnek a viszonyok konszolidálása, a gazdasági érdekek megvédése érdekében és a dunamedence mezőgazdasági államai egységes frontjának az előkészítésére.

Egy ilyen akcióra az ipari államok orientációja kényszeríti ezeket az államokat, mert az ipari országok a legnagyobb igyekvéssel dolgoznak agrártermelésük fokozásán és így az agrárállamok háttérbe szorításán.

Kétségtelenül nagy érdeke országunknak, hogy lojális uton keressük

a Magyarország iránt való közeledés lehetőségeit,

ami különben a mi őszinte békeszeretetünkben is fakad.

A közeledés a mi nemzeti gazdasági és kereskedelmi kérdéseink megoldását is kedvezően érinti és

a gazdasági körök bensőséges együttműködése csak kedvezően fogja befolyásolni a két ország közötti politikai viszony kialakulását.

A mi északi szomszédaink mindig birták szimpátiánkat.

Önállóságunk megvédéséért folytatott évszázados közös harcunk ugyanazon ellenség ellen, sok tekintetben közös nemzeti jellemünk, a mi kulturális életünk kiépítése csaknem azonos körülmények között,

kölcsönös szimpátiát és becsülést szereztek mindkét részről.

Barátságos kapcsolataink és kereskedelmi összeköttetésünk Magyarországgal, a régmúlt időkben erednek és most az új kapcsolatok alapjául szolgálhatnak, aminek a mi részünkről semmi akadály.

A cikk további részében kifejti, hogy a magyar kereskedelem és gyáripar Jugoszláviában széles talajt találhat és az iparilag fejlettebb Magyarország sikerrel használhatja ki erősebb iparát Jugoszláviában, már a kedvező földrajzi közelségénél fogva is. Végül azzal fejezi be írását, hogy a jugoszláv—magyar kamara jelentős lépést jelent gazdasági kapcsolataink kimélyítése felé.

Rendszeres léghajójárat lesz két év múlva Amerika és Európa között.

Newyork, apr. 1.

Newyorki jelentések szerint, Eckener kapitány, aki az Európa gőzös fedélzetén újra utra indult Németország felé, kijelentette, hogy alapos vizsgálat eredményeképpen megállapították, hogy az óceánon át való menetrendszerű közlekedés lehetséges.

Ha előre nem látható akadályok

nem borítják fel a terveket — folytatja Eckener kapitány — úgy

1933 tavaszán megindul a rendszeres léghajójárat Európa és Amerika között.

Egyelőre két léghajó fogja ellátni a közlekedést és a menetidő Amerikából Európába két nap, ellenkező irányban két és fél nap lesz. A menetjegy árát 800—1000 dollárra tervezik.

Londonból jelentik, hogy Nikaragua fővárosát, Malaguát, egy rendkívül heves földrengés majdnem teljesen romba döntötte. A kevés épésben maradt ház leégett. A halálos áldozatok számát 4—500-ra becsülik.

A „Chicago Tribune” jelentése szerint, Malaguában a földrengés óriási pusztításokat okozott. A halottak száma ezerre, a sebesültek számát több ezerre teszik.

A malaguai földrengés délelőtt érkezett londoni jelentések szerint, 35 millió dollár kárt okozott. A földrengés és az azt követő tűzvész folytán elpusztult a legtöbb követség palotája, a szállodák és középületek nagy része. A földrengés mindössze két percig tartott, miatt tizenegy külön robbanást észleltek.

Egy további malaguai távirat még a következő részleteket közli a katasztrófáról: A halálos áldozatok száma ezerszázra emelkedett, de nem lehetetlen, hogy még több halottat fognak találni. A szerencsétlenséget különösen az utána pusztító tűzvész tette súlyossá. A középületek, áruházak, bankok mind összedőltek, vagy leégtek. A tűz még mindig tart. A tűzoltást nagyon meghiúsította a vízvezetési főcső megrepedése. A lakosság legnagyobb része hajléktalanná vált.

A római román követség a lapoknak a következő közlést adta le: A sajtóban Schober osztrák alkancellárnak egy nyilatkozata jelent meg, amely szerint Románia és Németország megbízottai egy idő óta újabb tárgyalásokat folytatnak kereskedelmi szerződés megkötésére. Meg kell állapítani, hogy ezeknek a tárgyalásoknak semmi közük sincs a német-osztrák megbeszélésekhez. Románia semmiféle kötelezettséget nem vállalt a német-osztrák szerződéssel kapcsolatban.

A román nemzeti bank a váltófelszámítási kamatlábat 9 százalékról 8 százalékra, a lombard kamatlábat pedig 10 százalékról 9 százalékra szállította le.

Ankarai hírek szerint, Litvinov orosz szovjet külügyi népbiztos a közeli hónapokban látogatást tesz Ankarában.

Hivatalos szovjet kimutatás szerint a Donec völgyi szénbányák termelése alig éri el az előirányzott mennyiség 50 százalékát. Hetenként körülbelül ezer bányász szökik meg a Donec völgyéből. A hatóságok ezeket a szökéseket a legerősebb eszközökkel akarják megakadályozni. A megszökött bányászok helyébe a szomszédos tartományokból toboroznak új munkaezőket.

HIREK

Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint, gyengülő szelek mellett aránylag még hideg és változó jellegű idő várható.

Nagycsütörtök. Némuljon el a dalos pacsirta az illatos mezők fölött. Madár ne daloljon, virág ne viruljon, fekete gyász mély érzülete verjen tanyát a lelkek legmélyében. Álljon meg az idő gyors vitorlája, záruljon le a sóhajtozó ajak, Urunk korbácsolt testéből piros vér serkendez a földre. Az Istenember fájdalmas lelkéből sóhaj száll feléd, ember: — verd melled bűnbánólag te szegény bűnös, vezekelj, hogy lelked sötét terhét megbocsássa néked Isten.

A nagyszerdai és nagycsütörtöki istentiszteletek sorrendje. A nagyszerdai és nagycsütörtöki istentiszteletek sorrendje a Kralja Petra téri plébánia-templomban a következő: Nagyszerdán délután 3 órakor Jeremiás próféta siralmi.

Nagycsütörtökön délelőtt 9 órakor ünnepélyes érseki nagymise, tartja Rodics P. Rafael Beograd—szmederevói érsek, bányai apostoli kormányzó, utána olajszentelés, oltárfosztás, lábmosás. Délután 3 órakor Jeremiás próféta siralmi.

Angol előadás a becskeroki népegyetemen. A becskeroki népegyetemen április 6-ikán, katolikus husvét hétfőjén délután hat órakor a kerületi inspektorátus nagytermében Sifers P. G. a keresztyén ifjak világszövetségének igazgatója tart előadást: A mai ifjuság lelki állapota címen. A kiváló angol előadó érdekesnek ígérkező előadását Kovanzsity Branislav fordítja le délszláv nyelvre.

Mocsányi és Lakos mindig mosolyognak. A mosoly náluk nem póz, hanem a derűs világnézet, tökéletes lelki harmónia kifejezője. Kifejezője annak, hogy mulattatni, megnevetetni, derűt, vidámságot kelteni náluk lelki szükség, hivatás, amelynek művészetüket maradéktalanul szolgálta állították. Egyetlen hangversenyükre, amely folyó hó 9-ikén lesz a Szokolánum színháztermében, jegyek már kaphatók Mangold L. Lipót könyvkereskedésében. Az előjegyzett jegyeket folyó hó 4-ig, szombatig tartják fenn.

Elveszett egy pénztárca. Szrdanov Velinka bókai lakos tegnap délelőtt a Kralja Alekszandra uccán elvesztett egy női pénztárcát, amelyben 800 dinár és különböző igazolványok voltak. Becsületes megtalálóját kéri, adja át a rendőrség bünygyi osztályán.

Agy- és szívérdemeszesedésben szenvedő egyéneknek a természetes „Ferenc József” keserűviz megbecsülhetetlen szolgálatot tesz azáltal, hogy a béltartalmat kiméletesen távolítja el. Tudományosan tapasztalatok kétségtelenné tették, hogy a Ferenc József viz számos félfoldali hűdésben fekvő betegnél is megtette a kellő hatást s így nagy megkönnyebbülést okozott. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Két millió dinárba kerül Becskerek két új iskolája.

Elkészültek a Cara Dusana uccai és erdőszori elemi iskolák tervrajzai.

Becskerek, apr. 1. Becskerek város közgyűlésein sürin tették szavát a sürgős orvoslásra váró kérdést, hogy gondoskodjanak mielőbb megfelelő iskolaépületekről, mert a város egyik legrégebb elemi iskolája, a Cara Dusana uccai, még mindig azokban a régi, egészségtelen épületekben működik, amelyekről már évtizedekkel ezelőtt megállapították, hogy lebontásra szorulnak. A kérdést azóta a városvezetés állandóan napirenden tartja és hogy a tanács mennyire szívével viseli az iskolakérdés megoldását, igazolja az a körülmény is, hogy

a mérnöki hivatallal elkészítette a két iskolaépület tervrajzát,

hogy az anyagi eszközök előteremtése esetén haladéktalanul hozzáfoghassanak a régóta akuttá vált építkezés keresztülvételéhez.

Bozsovitay Petár városi főmérnök a napokban készült el a tervrajzokkal, amelyek pompás képet adnak arról a nagykoncepciójú modern elgondolásról, ahogyan 1931-ben egy mo-

dern iskolát el kell képzelni. A Cara Dusana és Monasztirska ucca sarkára tervezett épület

egyemeletes lesz és nyolc tanterme díszterme, könyvtárszobája és két irodahelyisége teljesen elegendő és megfelel a szükségletnek.

A díszterem a bejáró felett épült és impozáns arányú lesz. A modern felszerelésű épület

egy millió 700.000 dináros költséggel épülhet fel.

A második iskolát földszintesnek tervezik és az előzőnél lényegesen kisebb arányúnak. Ez az elemi iskola az erdő közelében épül és

két tantermén kívül két tanítólakása lesz.

Építési költsége 300.000 dinár.

Mind a két iskola felépítése két millió dinárba kerülne és most már csak az anyagiak előteremtése szükséges — ami bizonyára nehezebb — hogy a kitűnő tervek megvalósulhassanak: felépülhessen a régóta sürgetett két új elemi iskola.

Életbelép az új üzleti záróra. Április 1-én életbelépett a nyári üzleti záróra, amely szeptember 30-ikáig marad érvényben.

A Schwäbische Sportklub április 5-ikén, husvétvasárnapján, este 9 órai kezdettel a Narodna Odbrana (Kaszinó) összes helyiségeiben husvétü mulatságot rendez. Meghívók külön nem lesznek kibocsátva. (350)

Levágta a ballábát a vonat. Sulyos kimeneteli szerencsétlenség történt a dragutinovói vasuti állomáson. Vaszity Cveta szlavonszki bródi lakos, egy bródi baromfikereskedő cég megbízottja, Dragutinovón le akarta pecsételni az áruval telt vagon, amelyet neki Milánóba kellett volna elkísérnie. Időközben a mozdonyvezető indulást jelzett és Vaszity még mindig a vasuti kocsin tartózkodott. Mozgás közben leugrott a vonatról, de olyan szerencsétlenül, hogy a kezei alá került, amelyek a ballábát tőből elmetstették. A szerencsétlen embert kórházba szállították.

Megkezdődött a husvétü cipővásár Vilim Herzfeldnél.

Ma lép életbe az új forgalmi adó. Április elsején lép életbe az új gyűjtőforgalmi adó, amelynek az eddigőtől lényegesen eltérő rendelkezései vannak. A forgalmi adót a jövőben mindenkor a gyáros, termelő vagy eladó fizeti a helyszínen, amelyet az most, a legújabb törvény rendelkezései szerint, vagy az áruba kalkulálhat, vagy pedig külön forgalmi adó címén a kiállított számlában is feltüntethet. Forgalmi adó a jövőben a nyersanyag után is fizetendő, abban az esetben, ha a nyersanyagot a közvetítő kereskedelem révén szerezték be. A mezőgazdától beszerzett nyersanyagok után nem kell forgalmi

adót fizetni. A külföldről jövő áru forgalmi adóját már a vámhivatalnál szabják meg oly módon, hogy a vámolási összeg ötszöröse a forgalmi adókulcs, amely összegből 1, 1 és fél, vagy 2 százalék lesz forgalmi adó gyanánt meghatározva. A mézárások és hentesek a jövőben oly módon fizetik a forgalmi adót, hogy a vágásra szánt állat súlyát bemonadják, az eladásra feljogosított engedélyezés után pedig a megfelelő kilogramokra kivetett forgalmi adót ugyancsak rögtön kifizetik a javadalmi hivatalban, vagy járlatlevél átírásnál. A törvény megengedi, hogy úgy a kereskedők, mint az iparosok a forgalmi adót az áru eladási árába kalkulálják. A forgalmi adóról különben minden érdeklődőnek szívesen ad felvilágosítást a becskeroki pénzügyigazgatóságon Kovacevity adóreferens az első emeleti 5-ös számú szobában.

Póstás-kézbesítő szedi be a rádió előfizetési díjakat. A becskeroki főposta közlése szerint apr. hó 1-től a rádió előfizetési díjakat a pénz- és csomagküldemények kézbesítője által szedik be. A közlekedésügyi miniszterium a napokban kelt rendelete értelmében azok, akik fel akarják mondani a rádiójukat, azt öt dináros okmánnyal ellátott bejelentőlapon tudassák a főpostával és mellékeljék engedélyüket, de arra a negyedévre, melynek ideje alatt a felmondás történt, fizetniük kell az előfizetési díjat. A felmondásnak március hó 31-ig, június 30-ig, szeptember hó 30-ig és december 31-ig kell megtörténnie, mert ellenkező esetben a következő negyedév előfizetési díját is be kell fizetni.

Hangverseny a zárdában. A Mária kongregáció urhölgyei április 6-án és 7-ikén hangversenyt rendeznek a „Milosrdja” és árvalház javára, a zárda dísztermében fél hat órai kezdettel, a következő műsorral. I. Grieg: I. Suite Solvejg dala. II. Suite Anitra tánc, előadja a zenekar, vezényli Láng I. tanár. 2. Dr. Kovács István prelátus beszéde. 3. Beethoven: C-moll trió „Finale”, hegedűn Werndl B., zongorán Baumel M., csellón Lozonczy Zoltán. 4. Wagner: „Bolygó hollandi” c. operából „Ballada”, éneklő Zupán E.-né zenekarkísérettel és a fonóda jelenet. 5. Weber: Oberon, zongorán előadja dr. Könczöl. 6. Puccini: a) „Madame Butterfly” c. opera nagy áriáját és b) Haldach: „Der Lenz”, éneklő Zslebnik E., zongorán kíséri Werndl B. 7. a) D'Ambrosio: Beveric. b) Nevin: Narcissus. c) Galkine: Serenad, hegedűn előadja Griffel Lajos, zongorán kíséri dr. Könczöl. 8. Mascagni: „Cavalleria rusticana” c. operából Intermezzo, ária és templomi jelenet, előadja az ének- és zenekar Láng Imre tanár vezényletével. A két operajelenetet élethű jelmezekben és keretben adják elő. A jótékony célra való tekintettel, Becskerek közönsége bizonyára nagy számban fog megjelenni, hogy ilyen módon is segítsen az árvakon és szegényeken. Jegyek számozott helyekre 20, 15 és 10 dináros árbán a Putnik meneti győriroda trafikjában kaphatók.

Az elismert, kiváló minőségű
HÜCKEL
tavasszi kalapujdonosságok
megérkeztek és a leolcsóbb
árban kaphatók. 315-X.4
A. Brandt Veliki Bečkerok,
Főucca. — Kalapokat fest, tisztít és vasal.

Április 1. Kérészetletű szenzációk ma mind nekiduhajkodnak az április 1. védőpáncélja alatt. Pedig ma már nincsenek is naiv emberek. Az élet áprilisi rotációjában halálos komolysággal realizálunk mindent, nincsenek bolondok, hisz a jót kacagó bolondot elröpítette a letűnt idők expresse, amikor az április valóban április volt és nem a gondok ködös novemberé, mint minden hónapja az évnék. Elpuffan a vicc, de már nem szalad olyan bohókás, csörgősipkás jókedvvel senki sem az ápriliskor. A távirat, az elhalt amerikai nagynénitől való örömteli öröklés lehetőségeivel, a kültelki szenzáció betelefonálása, az anyósunk hirtelen halálhírének uiságolása, ma már nem visszhangzik senkiben hitelt találóan, már nem kacagunk a leleplezésen, komolyak az emberek, nem bolondok, hogy beugorjanak.

Gyermekének cipőt husvétra csak Vilim Herzfeldnél vegyen.

Bánsági illeték a játékkártyákra. A báni közigazgatás pénzügyi osztálya szabályrendeletet adott ki, amely szerint, valamennyi játékkártya akár új, akár régi, báni illetékköteles. Az illeték egy játék-kártyacsomag után 50 dinár. Felhívják a klubokat, egyesületeket, kávéházakat és vendéglőket, amelyekben kártyajátékot folytatnak, hogy legkésőbb április tizenötödikéig a városi fogyasztási hivatalnál jelentkezzenek és fizessék be az illetéket mindazon kártyacsomagok után, amelyek az idei év április elsején üzlethelyiségükben találhatók. Mindazokat, akik a megjelölt határidőig a bejelentést nem teszik meg, vétkeseknek tekintetnek és 500—1500 dinárig terjedhető bírsággal sújthatók.

ORIENT BIOSKOP

Jön! Párizs éneke. Jön!
Nagypénteken nincs előadás

Szerda, apr. 1. 5, 7 és 9-kor Csütörtök, apr. 2.

Jeanne Ney szerelme.
Szerelmi dráma 6 felvonásban Tonfilm előjáték.
Főszereplő: Brigitta Helm.
Helyárak: **2, 4 és 6** dinár.

BALKAN BIOSKOP

Szerda, apr. 1. 5, 7 és 9-kor Csütörtök, apr. 2.
100%-os nagy német tonfilmoperett!

JAZZ-GIRL.
Anyu Ondra és Siegfried Arno, a nagyorru főszereplésével.

Helyárak:
2, 4, 6 és 8 dinár.

Aki százhuszonnyolc éves korában nősült . . . A konstantinápolyi „Posta” jelentése szerint, Konstantinápolyban most ünnepelte 138-ik születésnapját Zoro Oga, a legöregebb török állampolgár. Zoro Oga az újságíróknak elmondotta, hogy ma is rendszeresen végzi a munkáját. Ötízben nősült és tizenhárom élő gyermeke van. Jelenlegi feleségét 128 éves korában vette el és az asszony kilenc évvel ezelőtt egészen váratlanul fiúgyermekkel ajándékozta meg. Egész életében soha sem ivott alkoholt, egy évig dohányzott, de azután erről a szenvedélyéről is lemondott. Egyetlen vagyona tizennégy kecske és ezek tejével táplálkozik a család.

Hölgyek! Csak Herzfeld-cipőben hódítanak husvétkor!

Nagyrabecsült izr. vendégeimnek kellemes husvétit ünnepeket kívánok!

Kohn Dávid,
a „Vojvodina” (Rózsa) szálló, étterem és kávéház tulajdonosa.

Nagyrabecsült izr. vendégeimnek és jóismerőseimnek kellemes husvétit ünnepeket kívánok!

402
Gombár József
vendéglős (volt Scheirich-vendéglős).

Nagyrabecsült kedves hölgyvendégeimnek és ismerőseimnek kellemes husvétit ünnepeket kívánok

PALI hölgyfodrász-szalón
(Grünbaum-udvar). 403

Nagyrabecsült izr. és katolikus megrendelőiknek kellemes husvétit ünnepeket kívánok

FÖLVINC és HOLZNER
pesti és bécsi divatcipészek,
Kralja Aleksandra u. (Fendler-udvar)

Ledkedvesebb husvétit ajándék egy doboz **Ruff-desszert.**

Nagyrabecsült izr. vevőközönségének kellemes husvétit ünnepeket kívánok

401
Križanov Velimir
kóser-mészáros (a nagyhid mellett).

Hová menjünk **husvétkor?**
A „Drina”-szálló kellemes éttermi helyiségében, ahol husvét mindkét estéjén **Német István** közkezdelt cigányzenekarának közreműködésével családias jellegű **husvétit táncestély** lesz. Belépőtíj nincs! Számos látogatást kér **Oszító János** vendéglős. — Nagyrabecsült vendégeimnek kellemes husvétit ünnepeket kívánok!

Kiadó május 1-re **egy 5 szobás lakás** fürdőszobával.

Cim a kiadóhivatalban. 449

Műszaki cikkek,
feszmerők (manometer), szijjak, ponyvák, zsákok, tizedes mérlegek stb. raktarról szállíthatók.

Torontalska Industrija Poljoprivrednih Strojeva, Livnica Gvozda i Metala D. D.
Veliki Bečkerek, Mileticeva u. 124.
Telefon 51.
Városi üzlet: Kralja Aleksandra u. 28.
Telefon 351. 176-x.3

Kevesli üzleti forgalmát

?

1szerű a segítség:
2 ségtelenül nyer,
3 szorosra emeli a forgalmat,
4 szeres vevői öre lesz, ha
5 letes hirdetésekkel
6 hatós reklámot csinál
7 ről-hétre a „Hiradó”-ban.

PLEITZ FER. PÁL
könyvnyomdája

Veliki Bečkerek,
Obiliceva 4.
Telefon 21.



Mindenféle nyomtatványok a legmodernebb kivitelben
Lapkiadás - Nyomtatványraktár
Könyvkötészet - Ruggyantabélyegzőgyártás